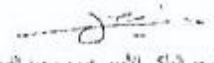


بنك الإمارات ش.م.ب.  
بيان المركز المالي الموحد  
(كافة المبالغ موشحة بالآلاف الدراهم البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

الإحداثيات	كافة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مبلغ)	كافة في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مبلغ)
الموجودات		
١ نقد وأرصدة لدى المصارف والمصارف المركزية	٢٠٤,٨٦١	١٤٦,٧٧٠
٢ مبلغ وودائع أخرى لدى مصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى	١٦٩,٣٢٨	١٩٠,٠٨٨
٣ مرافق وشركات أخرى	١,١٨٤,٠٠٤	١,٠٣٠,٣٥٠
٤ سبوبات المشاركة	١٥,٧٦٥	١٦,٠٦٩
٥ استثمارات في المشاركة	٨,١٦٤	٨,٨٥٧
٦ استثمارات في شركات زمنية	٢٥٧,٢٩٨	٢٤٥,١٠٤
٧ سندات استثمارية	٣٩٧,٠٢٤	٤٦١,٥٩٤
٨ حسابات الاستثمار المتداولة	٨١,٤٣٨	٧٥,٠٦٣
٩ موجودات مقفلة بعرض التأجير	٢٢,٤٣٤	٢٦,٤٠٦
١٠ استثمارات عقارية	١٥١,٣٨٣	١٤٧,٠٩٥
١١ موجودات أخرى	٩٧,١٤٨	١٢٤,٥٤٤
١٢ موجودات ثابتة	٤٣,٩٤٧	٤٩,٩٦٨
١٣ موجودات غير ملموسة	٩,٠٨٠	٩٧,٧٢٣
<b>إجمالي الموجودات</b>	<b>٢,٧٢٤,٩٠٢</b>	<b>٢,٦٠٤,٠٨١</b>
المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة وحقوق الأقلية وحقوق الملكية		
١٥ حسابات جارية للعملاء	١٥٠,٠٢٤	١٩٨,٦٦٣
١٦ مبلغ مستحقة لمصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى	١٩٥,٠٧٠	١٠٩,٧٢٠
١٧ مبلغ مستحقة لمستثمرين	٧١٨,٧٩٧	٧٢٧,٧٧٨
١٨ السبوبات الأخرى	٩,٠٤٢	١٠٣,٠٨٤
<b>إجمالي المطلوبات</b>	<b>١,٧٥٤,٥٣٣</b>	<b>١,٧٣٩,٢٠٥</b>
١٩ حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة	٦٤,٠١٧٣	٥٥٦,١٩١
٢٠ حقوق الأقلية	٨٧,٣٢١	٨٧,٧٢١
<b>إجمالي المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة وحقوق الأقلية</b>	<b>٢,٥٠٠,٠٠٧</b>	<b>٢,٣٨٣,٦١٧</b>
٢١ رأس المال	٢٥٢,٩١٥	٢٥٢,٩١٥
الاحتياطيات	١,٥٠٣٤٩	٨٩,٦٦٦
خسائر متراكمة	(١٣٦,١١٨)	(٢٢٤,٥٧٧)
<b>إجمالي حقوق الملكية</b>	<b>٦٦٦,٠٩٦</b>	<b>١١٧,٤٠٤</b>
<b>إجمالي المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة وحقوق الأقلية وحقوق الملكية</b>	<b>٢,٧٢٤,٩٠٢</b>	<b>٢,٦٠٤,٠٨١</b>

تم اعتماد هذه البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٨ فبراير ٢٠١٣، ووقعها بالتفويض عنهم:

  
محمد بوجيري  
الرئيس التنفيذي وعضو مجلس الإدارة

  
صاحب السمو الملكي الأمير سعود بن محمد آل سعود  
رئيس مجلس الإدارة


تشكل الإحصائيات الواردة على الحسابات من ١٣ إلى ١٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة

بنك الإمارات ش.م.ب.  
بيان الدخل الموحد  
(كافة البنود موحدة بألاف الدراهم البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

للسنة المنتهية في		إيضاحات
٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١	
(مقدار)	(مقدار)	
١٥,٦٠٨	٣٥,١٣٩	الإيرادات دخل من حسابات الاستثمار المعلقة
(١٤,٥١١)	(٢٦,١٨٦)	نقصان: العائد لحسابات الاستثمار المعلقة ومخصصات الهدوء في القيمة حصة المجموعة من دخل حسابات الاستثمار المعلقة بسفها مضاربا
١,٠٩٦	٨,٩٥٢	حصة المجموعة من دخل حسابات الاستثمار المعلقة بسفها مضاربا
١,٠٦٦	٢,٥٥	٢٣ دخل من المبيعات والتمويلات الأخرى
٩٧,٧٠٢	٩٠,١٨٩	٢٤ حصة الأرباح من الشركات الزبيلة بعد خصم الضرائب
٦,٧١٧	٤,٠٢٦	٢٥ دخل من الاستثمارات الأخرى
١٢,٧١٥	٤٤,١٨٥	٢٦ إيرادات أخرى
٦,٠٦٧	٢,٠٠٢	إجمالي الإيرادات
١٧,٠٠٤	١٨٢,٤٠٢	نقصان: أرباح متوقعة لمصرف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى (مضاي)
(١٠,٤٠٩)	(٦٥,٨٩٢)	إيرادات تشغيلية
٦,٥٩٥	٨٤,٥٠٩	المصروفات
(١٢,٤٨٩)	(٦٢,٣٤٠)	٢٧ المصروفات الإدارية والعمومية
(١٦,٧٥٣)	(١٤,٣٧٤)	٢٨ الإهلاك والإطفاء
(٨,٠٤١)	(٧٤,٧٤١)	إجمالي المصروفات
(١٤,٤١٣)	١٢,٧٦٥	صافي الربح (الخسارة) قبل مخصصات الهدوء في القيمة والضرائب الخارجية
(٨,٢٣٢)	(٦,٠٤١)	٢٩ مخصصات الهدوء في القيمة (مضاي)
(٢٤,٥٤٥)	(٧,١٠٦)	صافي الخسارة قبل الضرائب الخارجية
(٣٩٢)	(٢,٥٠٨)	٣٠ ضرائب خارجية
(٢٤,٢٢٧)	(٤,٠١٤)	صافي خسارة السنة
(٢٣,٧٠٨)	(١٦,٤٩١)	متعلقة بالتالي:
٣٧٤	١,٣٧٧	٣١ مخصص البنك
(٢٣,٣٣٤)	(١٥,١١٤)	٣٢ موقوف الأمانة
(٨,٧٩١)	(١,٤٨)	٣٣ عائد المسهم الأساسي والمغلوب - كائن

تم اعتماد هذه البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٨ فبراير ٢٠١٣، ووقعتها بالقبالة عنهم:

  
محمد بوجيري  
الرئيس التنفيذي وعضو مجلس الإدارة

  
صالح بن مبارك الأمير  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات الواردة على الصفحات من ٢٣ إلى ٤٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بنك الإمارات دبي دبي  
بيان التغييرات في حقوق الملكية المملوكة لمؤسسة التمتعة المنتهية في 31 ديسمبر 2012  
(تلك السلع موصفة بالأثر العرني ما لم يذكر خلاف ذلك)

التغييرات

المؤثر طبق الشكل	تغيير مؤثر	المبلغ الإجمالي	تغير صافي المساهمة	المشترى للمساهمة المملوكة	المشترى للمساهمة المملوكة	غير المشترى للمساهمة المملوكة	تغير المشترى للمساهمة المملوكة	تغير المشترى للمساهمة المملوكة	تغير المشترى للمساهمة المملوكة	رأسمال شامل
950,816 (271,000)	88,122	8,077	(5,113)	9,114	98,316	50,821	268,816			في 1 يناير 2012 (مبلغ)
(1,187)	(11,187)	-	-	-	-	-	-	-	-	صافي خسائر القيمة
1,030	1,030	-	1,030	-	-	-	-	-	-	حركة القيمة المضافة للشركات المشتركة
9,439	-	9,439	-	9,439	-	-	-	-	-	حركة القيمة المضافة للشركات الزميمة
(8,06)	-	(8,06)	-	(8,06)	-	-	-	-	-	حركة المرفقات المضافة للشركات المشتركة
A	-	A	-	A	-	-	-	-	-	تغير في بيان الدخل نتيجة اعتماد مبادئ استثنائية
92	-	92	-	92	-	-	-	-	-	حركة القيمة المضافة للاستثمارات الفكرية
(2,837)	(1,00)	(2,837)	(1)	0A	-	-	-	-	-	نسوية لتغير المصالح الأخرى
222,035 (37,125)	3,682	15,121	16,311	51,121	207,816	51,121	207,816			في 31 ديسمبر 2012

شكل الإحصائيات الواردة على الصفحات من 13 إلى 18 جزء لا يتجزأ من هذه الميزانية العمومية.

بنك الإصدار من جانب  
 بينان القابضة في حقوق الملكية الموحدة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011  
 (بالدينار التونسي - آلاف الدينار التونسية ما لم يذكر خلاف ذلك)

المبلغ بالدينار المستحق	مستحق مرتفعة	الامتيازات للإستثمارات	تحويل صافي النسبة	التغييرات المالية		مبلغ الامتيازات	مبلغ الامتيازات	مبلغ الامتيازات	مبلغ الامتيازات	مبلغ الامتيازات	مبلغ الامتيازات
				التغييرات المالية	التغييرات المالية						
492,054	(100,000)	96,134	8,668	8,668	19,812	19,812	19,812	19,812	19,812	19,812	19,812
(23,000)	-	(100)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(23,000)	(23,000)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(23,000)	-	(23,000)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(23,000)	-	(23,000)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1,000	-	1,000	-	-	-	-	-	-	-	-	-
800	-	800	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(700)	-	(700)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(20)	-	(20)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(100)	(100)	(100)	(100)	-	-	-	-	-	-	-	-
118,054	(121,000)	84,834	8,668	8,668	19,812	19,812	19,812	19,812	19,812	19,812	19,812

في 31 ديسمبر 2011

تشكل الإجماليات الواردة على الصفحات من 13 إلى 18 جزء لا يتجزأ من هذه الوثيقة المالية الموحدة

بنك الإنمار ش.م.ب.  
بيان التدفقات النقدية الموحد  
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف لجانور البحرية ما لم يذكر خلاف ذلك)

السنة المنتهية في		الإيضاحات
٢٠١١ ديسمبر	٢٠١٢ ديسمبر	
(ملايين)	(ملايين)	
(٢٢,٥٤٤)	(٧,٦٠٦)	الأشغلة التشغيلية
		صافي العمارة قبل الضرائب الخارجية
		تعديلات في:
١٤,٧٥٣	١١,٣٧٤	١٤.١٣ الاستهلاك والإهلاك
(٦,٧١٧)	(١٠,١٦٦)	٧ خصص الأرباح من الشركات الزميلة بعد خصم الضرائب
٨,٢٢٢	٢,٠٤٠	١٩ مخصصات التحوط في القيمة - صافي
(١,١٦٨)	(١,١٧٧)	٢١ أرباح بيع موجودات ثابتة
		أرباح / خسائر / تشغيلية قبل التأثيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
(٥,٤٧٤)	٤,٦٨٩	أرصدة لدى المصارف تتحقق بعد تسعين يوماً ولدى المصارف المركزية
(٢,٨٩٨)	(١,١١٧)	المتعلقة بمطالبات الحد الأدنى للإحتياطي
		(الزيادة) / (النقص) في الموجودات التشغيلية
(٨,٠٨٦)	(٢,٦٨٠)	مراحمات وتحويلات أخرى
(١,٠٥٢)	٤٦٤	تحويلات المشاركة
		موجودات أخرى
		الزيادة / (النقص) في المطلوبات التشغيلية
٤,٠٦٨	١٥,٠٠١	الحسابات الجارية للعملاء
(٢,٤٥٧)	(٢١,٢٣٩)	مبالغ مستحقة لمصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى
(١٥,١١٢)	(٨,٩٨١)	مبالغ مستحقة لمستثمرين
(٥,٢٨٨)	(٨,٥٤١)	المطلوبات الأخرى
١,٥,٨١٢	١,٠٠,١١٢	الزيادة في حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المتطلقة
(١,٥٩١)	(٢,٠٩٦)	صافي النقد المعتمد في الأشغلة التشغيلية
		الأشغلة الاستثمارية
	١٩٢	صافي (الزيادة) / (النقص) في:
		استثمارات في المصارف
١,٩٤٦	٨,٠٠٠	استثمارات في حسابات الاستثمار النقدية
٤,٩٩٠	(٥٢٦)	موجودات متناهية بغرض التأجير
(١٤,٠٤١)	٥١,٥٢٢	ممتلكات استثمارية
٦,٠٠٠	٥,٥٤٢	أرباح منتقلة من شركات زميلة
(٣,٧٧١)	(٥,٨٩٧)	شراء موجودات ثابتة
(١,٥٤٤)	٤٢٨	استثمارات عقارية
(٥,١٩٨)	٥٦,٥٤٠	صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) الأشغلة الاستثمارية
		الأنشطة التمويلية
(٥,١٤٢)	(١,٩٨٩)	تضاريف المدفوعة
(٤,١٤٢)	(١,٩٨٩)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
٨,٠٩٥	١٢,٠٠٢	نسوية تحويل العملات الأجنبية
(١٢,٧٦٧)	٢٩,٨١٧	صافي الزيادة / (النقص) في النقد وما في حكمه
٢٤٤,٨٥٢	٢٥٦,٠٨٤	النقد وما في حكمه في بداية السنة
٢٥١,٠٨٥	٢٨٥,٨٠٢	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

تتألف الإيضاحات الواردة على الصفحات من ١٣ إلى ٤٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه الوثائق المالية الموحدة.